

CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA

HOTĂRÂREA nr. 354

privind aprobarea rectificării bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Muzeul de Artă
Constanța

Consiliul Județean Constanța întrunit în ședința din 25. 10. 2012;

Văzând:

Expunerea de motive a Președintelui Consiliului Județean Constanța;

Raportul Direcției Coordonare Instituții Subordonate;

Raportul Direcției Generale Economico-Financiare;

Raportul Comisiei pentru Cultură, Învățământ, Sanătate și Sport;

Raportul Comisiei pentru Administrație publică, juridică, apărarea ordinii publice și protecție socială;

Raportul Comisiei de Specialitate buget-finanțe și administrarea domeniului public și privat al județului.

Având în vedere prevederile Legii muzeelor și colecțiilor publice nr.311/2003 republicată, cu modificările și completările ulterioare, art.19 din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale republicată, cu modificările și completările ulterioare, Legii nr. 293/2011;

În temeiul art.91, alin (1) lit."a", alin (2) lit."c", art.97, art.104, alin (1) lit."a", alin (2) lit."a", din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1. – Se aprobă rectificarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Muzeul de Artă Constanța, conform anexei nr.1 care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.2. - Direcția Generală de Administrație Publică și Juridică va comunica prezenta hotărâre persoanelor și instituțiilor interesate în vederea aducerii la îndeplinire.

Prezenta hotărâre a fost adoptată cu un număr de 34 voturi pentru, — voturi împotriva și — abțineri.

Constanța 25. 10. 2012

PREȘEDINTE,
Constantinescu Nicușor Daniel

CONTRASEMNEAZĂ
Secretar al Județului

BUGET DE VENITURI SI CHELTUIELI

AN 2012

denumirea indicatorilor	cod ind.	TOTAL AN	TRIM I	TRIM II	TRIM III	TRIM IV
VENITURI TOTALE DIN CARE:		2332358	209638	190362	536470	1395888
Venituri proprii		35000	9638	10362	10914	4086
Transferuri-subventie		1370000	200000	180000	525556	464444
Programe din fd. Europene de Dezv.Reg.		927358				927358
TOTAL CHELTUIELI		2332358	209638	190362	536470	1395888
A. Cheltuieli curente		1005000	209638	190362	336470	268530
TITLUL I CHELTUIELI DE PERSONAL	10	337110	84765	81890	87192	83263
Cheltuieli salariale in bani	10.01	264390	66485	64232	68409	65264
salarii de baza	10.01.01	223780	61605	54218	53005	54952
indemnizatii de delegare	10.01.13	390	13	91	117	169
alte drepturi salariale in bani	10.01.30	40220	4867	9923	15287	10143
Contributii	10.03	72720	18280	17658	18783	17999
Contributii de asig. soc. de stat	10.03.01	55000	13835	13341	14205	13619
Contributii de asig. sociale de somaj	10.03.02	1320	321	320	342	337
Contributii de asig. sociale de sanatate	10.03.03	13750	3456	3355	3552	3387
Contrib. de accid. de m-ca. si boli profes.	10.03.04	400	103	96	102	99
Contributii pentru concedii si indemniz.	10.03.06	2250	565	546	582	557
Titlul II Bunuri si servicii	20	667890	124873	108472	249278	185267
Bunuri si servicii	20.01	498040	117437	107522	162678	110403
Furnituri de birou	20.01.01	1900	150	475	475	800
Materiale pt. Curatenie	20.01.02	1500	30	0	920	550
Incalzire, iluminat si forta motrica	20.01.03	130000	55618	26000	25556	22826
Apa, canal si salubritate	20.01.04	8650	2182	2000	2500	1968
Carburanti si lubrifianti	20.01.05	1500	330	375	375	420
Transport	20.01.07	100	0	100	0	0
Posta telecomunic. Radio, tv, internet	20.01.08	7500	1785	1625	2125	1965
Mater. si prest. servicii cu car. funct.	20.01.09	2000	180	500	520	800
Alte bunuri si prest serv pt. intret. si funct.	20.01.30	344890	57162	76447	130207	81074
Reparatii curente	20.02	65000	7000	0	29000	29000
Bunuri de natura obiectelor de inventar	20.05	300	0	300	0	0
Deplasari, detasari, transferuri	20.06	2250	330	300	850	770
Deplasari, interne, detasari, transferuri	20.06.01	2250	330	300	850	770
Carti, publicatii si materiale documentare	20.11	70100	0	100	30000	40000
Pregatire profesionala	20.13	1000	0	0	1000	0
Protectia muncii	20.14	200	0	0		200
Alte cheltuieli	20.30	31000	106	250	25750	4894
Alte cheltuieli cu bunuri si servicii	20.30.30	31000	106	250	25750	4894
Programe din fd. Europene de Dezv.Reg.	56.01	927358				927358
CHELTUIELI DE CAPITAL	71	400000			200000	200000
Constructii	71.01	200000			100000	100000
Alte active fixe	71.01.03	200000			100000	100000

DIRECTOR
Doina Păuleanu



CONTABIL SEF
Lucia Cal

EXPUNERE DE MOTIVE

la proiectul de hotărâre privind aprobarea rectificării bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Muzeul de Artă Constanța

Muzeul de Artă Constanța este o instituție publică de cultură ce funcționează în subordinea Consiliului Județean Constanța conform Legii muzeelor și colecțiilor publice nr.311 din 2003, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Muzeul de Artă Constanța a depus în luna septembrie 2009 spre finanțare Proiectul cu titlul „Danube Spirit in Port Communities”, cu intenția ca în urma obținerii fondurilor europene din Programul Comun de Cooperare dintre România și Bulgaria să se asigure o continuitate a unui proiect anterior, respectiv proiectul „Spiritul Dunării”, derulat în perioada 2008-2009; proiectul a fost aprobat prin Decizia nr.35/28.11.2011 și s-a aflat pe lista de rezervă, datorită lipsei de fonduri pentru linia respectivă de finanțare.

Mentionăm că Muzeul de Artă Constanța are un rol de partener principal în acest proiect.

Proiectul propune activități culturale și artistice care vor contribui la coeziunea culturală și socială la nivel local și trans-frontalier, în 3 orașe port danubiene – Constanța, Calarasi și Ruse, de ambele părți ale frontierei. Suma totală eligibilă a proiectului „Danube Spirit in Port Communities” este de 206.079,30 euro.

Activitățile principale ale proiectului sunt: elaborare studiu interdisciplinar asupra percepției mutuale a orașelor port; generare mesaje artistice pentru orașe port; exprimare artistică mesaje în pictură și sculptură-tablă de artă; expoziție itinerantă în cele 3 orașe port; creare manual comunicare și e-forum pentru oraș și porturi; informare și promovare proiect; realizarea activităților de promovare și informare; management.

În vederea derulării proiectului, Muzeul de Artă Constanța a solicitat Consiliului Județean Constanța, sprijin financiar pentru acordarea sumelor necesare cofinanțării și a sumelor în avans până la rambursarea acestora.

Față de cele prezentate mai sus, supun spre dezbateră și aprobare prezentul proiect de hotărâre privind aprobarea rectificării bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Muzeul de Artă Constanța.

PRESEDINTE
Constantinescu Nicusor Daniel

CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA
Direcția Coordonare Instituții Subordonate

RAPORT

la proiectul de hotărâre privind aprobarea rectificării bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Muzeul de Artă Constanța

Muzeul de Artă Constanța este instituție publică de cultură cu personalitate juridică, ce funcționează în subordinea Consiliului Județean Constanța potrivit Legii muzeelor și colecțiilor publice nr.311 din 2003, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Potrivit art. 91, alin (2), lit. „c” din Legea nr.215/2001, republicată, actualizată, privind administrația publică locală, Consiliul Județean „aprobă regulamentul de organizare și funcționare a consiliului județean, organigrama, statul de funcții, regulamentul de organizare și funcționare ale aparatului de specialitate, precum și ale instituțiilor și serviciilor publice de interes județean și ale societăților comerciale și regiilor autonome de interes județean”.

În scopul funcționării acestei instituții publice, precum și a derulării proiectelor aprobate, este necesară alocarea sumei de 927.358 lei pentru proiectul de cooperare transfrontalieră româno-bulgară „Danube Spirit in Port Communities”.

Rezultatele prevăzute ale proiectului sunt: un studiu percepția mutuală în orașe și porturi; 10 lucrări de artă inspirate de orașe port; 3000 de vizitatori, expoziții itinerante; 6 tipuri de materiale informative și publicitare tipărite în 9400 de exemplare; 167 de persoane care participă la 7 tipuri de evenimente; 1 ghid de comunicare pentru orașele port; informare asupra proiectului prin canale media, print și website; implementare proiect conform Contractului de finanțare și plata finală.

Direcția Coordonare Instituții Subordonate consideră oportună rectificarea bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Muzeul de Artă Constanța.

Aprobarea acestei sume solicitată de Muzeul de Artă Constanța reprezintă o atribuție exclusivă a Consiliului Județean Constanța, ca autoritate în subordinea căreia funcționează instituția.

Față de cele prezentate mai sus, considerăm că proiectul de hotărâre privind aprobarea rectificării bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Muzeul de Artă Constanța se încadrează în prevederile legale, drept pentru care propunem adoptarea acestuia în forma prezentată.


Director,
Direcția Coordonare Instituții Subordonate
Vasile Carmen

CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA
Directția Generală Economico-Financiară

RAPORT

la proiectul de hotărâre privind aprobarea rectificării bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Muzeul de Artă Constanța

Muzeul de Artă Constanța este instituție publică de cultură cu personalitate juridică, ce funcționează în subordinea Consiliului Județean Constanța potrivit Legii muzeelor și colecțiilor publice nr.311 din 2003, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Potrivit art.91, alin(2), lit.”c”, din Legea 215/2001, republicată și actualizată, privind administrația publică locală Consiliul Județean „aprobă regulamentul de organizare și funcționare ale aparatului de specialitate, precum și ale instituțiilor și serviciilor publice de interes județean și ale societăților comerciale și regiilor autonome de interes județean”.

În conformitate cu prevederile art.19 din Legea 273/2006 privind finanțele publice locale, a Legii bugetului de stat pe anul 2012, nr.293/2011, Consiliul Județean Constanța aprobă bugetele instituțiilor publice subordonate.

Față de cele prezentate mai sus, considerăm că proiectul de hotărâre privind aprobarea rectificării bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Muzeul de Artă Constanța se încadrează în prevederile legale, drept pentru care propunem acordarea acesteia.

DIRECTOR GENERAL,
Taicutu Felicia

Șef serviciu

CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA
COMISIA DE SPECIALITATE PENTRU CULTURĂ, ÎNVĂȚĂMÂNT, SANATATE ȘI
SPORT

RAPORT

Comisia de specialitate pentru cultură, învățământ, sanatate și sport, întrunită în ședința de astăzi 23. 10. 2012, a analizat Expunerea de Motive a Președintelui Consiliului Județean Constanța, Raportul Direcției Coordonare Instituții Subordonate și Raportul Direcției Generale Economico-Financiare la proiectul de hotărâre privind aprobarea rectificării bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Muzeul de Artă Constanța.

Suntem de acord cu proiectul de hotărâre mai sus amintit.

Comisia de specialitate pentru cultură, învățământ , sanatate și sport

PRESEDINTE,

**CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA
COMISIA DE SPECIALITATE PENTRU BUGET-FINANȚE ȘI ADMINISTRAREA
DOMENIULUI PUBLIC ȘI PRIVAT AL JUDEȚULUI**

RAPORT

Comisia de specialitate pentru buget-finanțe și administrarea domeniului public și privat al județului, întrunită în ședința de astăzi, 24.10. 2012, a analizat Expunerea de Motive a Președintelui Consiliului Județean Constanța, Raportul Direcției Coordonare Instituții Subordonate și Raportul Direcției Generale Economico-Financiare la proiectul de hotărâre privind aprobarea rectificării bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Muzeul de Artă Constanța.

Suntem de acord cu proiectul de hotărâre mai sus amintit.

Comisia de specialitate pentru buget-finante si administrarea domeniului public si privat al județului

PREȘEDINTE,

**CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA
COMISIA PENTRU ADMINISTRAȚIE PUBLICĂ, JURIDICĂ, APĂRAREA ORDINII
PUBLICE ȘI PROTECȚIE SOCIALĂ**

RAPORT

Comisia pentru administrație publică, juridică, apărarea ordinii publice și protecție socială, întrunită în ședința de astăzi 24.10. 2012, a analizat Expunerea de Motive a Președintelui Consiliului Județean Constanța, Raportul Direcției Coordonare Instituții Subordonate și Raportul Direcției Generale Economico-Financiare la proiectul de hotărâre privind aprobarea rectificării bugetului de venituri și cheltuieli pe anul 2012 pentru Muzeul de Artă Constanța.

Suntem de acord cu proiectul de hotărâre mai sus amintit.

**Comisia de specialitate pentru administrație publică, juridică,
apărarea ordinii publice și protecție socială**

PREȘEDINTE,





MUZEUL DE ARTA CONSTANTA

Nr. 390 din 04.10.2012

B-dul TOMIS Nr. 82-84
CONSTANȚA 900669
Tel/fax: 0241617012
e-mail: muzeuartaacta@yahoo.com

NR. CYC. 14790/04.10.2012.

Către,

CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA
DIRECȚIA COORDONARE INSTITUȚII SUBORDONATE
În atenția Doamnei Director Carmen Vasile

Vă transmitem alăturat nota justificativă privind includerea în bugetul de venituri și cheltuieli pe anul 2012 a proiectului "Danube Spirit in Port Communities", finanțat din fonduri europene F.E.D.E.R.

Cu aleasă considerație,

DIRECTOR

Doina Rauleanu



MUZEUL DE ARTA CONSTANȚA

B-dul TOMIS Nr. 82-84
CONSTANȚA 900669
Tel/fax: 0241617012
e-mail: arta@cjc.ro

MEMORIU JUSTIFICATIV

În cursul anului 2009, Muzeul de Artă Constanța a depus spre finanțare proiectul de cooperare transfrontalieră romano-bulgară «Danube Spirit in Port Communities», cod 2(4i)-3.3-14, continuarea proiectului «Spiritul Dunării», derulat în perioada 2008 – 2009; proiectul a fost aprobat prin Decizia nr. 35/28.11.2011 și s-a aflat pe lista de rezervă, datorită lipsei de fonduri pentru linia respectivă de finanțare. Cu toate acestea, în data de 6.07.2012, Biroul Regional pentru Cooperare Transfrontaliera România – Bulgaria (BRCT) Călărași, ne-a anunțat faptul că urmează contractarea și finanțarea proiectului.

Mentionăm ca Muzeul de Artă Constanța are rol de partner principal în acest proiect.

Proiectul propune activități culturale și artistice care vor contribui la coeziunea culturală și socială la nivel local și trans-frontalier, în 3 orașe port danubiene – Constanța, Călărași și Ruse, de ambele părți ale frontierei. Anexat este rezumatul standard al proiectului.

Suma totală eligibilă a proiectului este de 239.625,45 euro repartizată astfel:

Muzeul de Artă Cȃ. Lider partener	206.079,30 euro
Galeria de Artă din Ruse - BG partener	17.337,60 euro
Muzeul Dunării de Jos Călărași partener	16.208,55 euro

Pentru Muzeul de Artă Constanța repartizarea fondurilor este următoarea:

Fonduri nerambursabile ERDF	174.796,46 euro
Cofinanțare de la bugetul statului	26.790,31 euro
Contribuție proprie	4.492,53 euro
TOTAL	206.079,30 euro

În vederea reluării proiectului, Muzeul de Artă Constanța a solicitat Consiliului Județean Constanța cu adresa nr. 217/13.07.2012, sprijinul financiar pentru acordarea sumelor necesare cofinanțării și a sumelor în avans până la rambursarea acestora. Prin răspunsul primit cu adresa nr. 16497/21.09.2012, am fost informați de acceptul privind acordarea sprijinului financiar pentru derularea acestui proiect. Pe data de 16.07.2012 s-a efectuat vizita de pre-contractare, prilej cu care s-au stabilit documentele pe care urmează să le prezentăm pentru completarea dosarului de pre-contract. Procesul de pre-contractare nu s-a finalizat încă, dar s-au făcut toate demersurile solicitate de Biroul Regional pentru Cooperare Transfrontalieră România – Bulgaria (BRCT) Călărași.

Problemele de rezolvat sunt legate de :

- modificări între articolele bugetare ale proiectului, conform legislației actualizate în materie de fonduri europene,

- componența membrilor echipei de implementare, atât din partea instituției noastre, cât și a partenerilor; reducerile de personal au descompletat echipele, iar noile propuneri trebuie făcute potrivit competențelor necesare și în acord cu CV-urile atașate inițial la documentația de finanțare;
 - trimiterea unor documente de eligibilitate și a certificatelor fiscale din partea partenerului bulgar;
 - data începerii efective a proiectului, pe care dorim să o corelam calendaristic cu activitățile culturale prevăzute - tabăra de pictură și sculptură, expozițiile itinerante pe un ponton pe Dunăre etc.
- Menționăm faptul că proiectul trebuie derulat pe o perioadă de 12 luni.

Situația estimată a cheltuielilor eligibile la această dată este următoarea :

curs 4,50 lei/euro

Trim IV	Trim I	Trim II	Trim. III	TOTAL
An 2012	An 2013	An 2013	An 2013	- lei -
56.073	135.232	453.891	282.162	927.358

Anexat atașăm activitățile proiectului pe luni.

Director,
Doina Păuleanu

1 - GENERAL PROJECT BUDGET

ANNEX A.2

EUR

PROJECT PREPARATION					
I (maximum 10% of total eligible expenditure)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
I.1 Meetings between project partners	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
I.2 Purchase of land	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
I.3 Purchase of buildings	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
I.4 Consultancy, studies, technical assistance and translation of documents	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
I.5 Site organization	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
I.6 Taxes and other charges (please specify)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
II INVESTMENTS IN LAND AND CONSTRUCTIONS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
II.1 Land preparation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
II.2 Land rehabilitation	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
II.3 Site organization	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
II.4 Main investment	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
III STAFF	12.941,00	7.680,00	7.888,00	28.509,00	
III.1 Participation to meetings/events/activities	1.505,00	1.710,00	1.918,00	5.133,00	
III.2 Salaries and associated costs	11.436,00	5.970,00	5.970,00	23.376,00	
IV CONSULTANCY, EXTERNAL EXPERTIZE AND OTHER EXTERNAL SERVICES	43.554,00	4.105,00	2.841,00	50.500,00	
IV.1 Land studies	0,00	0,00	0,00	0,00	
IV.2 Studies	0,00	0,00	0,00	0,00	
IV.3 Design and engineering	0,00	0,00	0,00	0,00	
IV.4 Consultancy/external expertize ^{1,3}	2.000,00	2.000,00	2.000,00	6.000,00	
IV.5 Organization of events ^{2,3}	35.754,00	2.105,00	841,00	38.700,00	
IV.6 Translation and interpretation	1.800,00	0,00	0,00	1.800,00	
IV.7 Independent audit of the project (max 10% of the eligible expenditure if the non-reimbursable financial support is over 500,000 EUR)	4.000,00	0,00	0,00	4.000,00	
V EQUIPMENTS AND GOODS	1.500,00	1.500,00	1.500,00	4.500,00	
VI ADMINISTRATION COSTS (maximum 5% of the total eligible expenditure of the project)	1.200,00	600,00	600,00	2.400,00	
VII INFORMATION AND PUBLICITY	134.056,00	1.272,00	1.272,00	136.600,00	
VIII TAXES AND CHARGES (maximum 3% of total eligible expenditure)	1.215,00	635,00	615,00	2.465,00	
IX OVERHEADS ⁴ (maximum 5% of total eligible expenditure)	1.800,00	720,00	720,00	3.240,00	
X CONTINGENCY ⁵ (maximum 5% of total eligible expenditure)	9.813,30	825,60	772,55	11.411,45	
XI TOTAL EXPENDITURE		0,00	0,00	0,00	0,00
XII Revenues generated by the project		0,00	0,00	0,00	0,00
XIII TOTAL NET EXPENDITURE (XI-XII)		0,00	0,00	0,00	0,00

!!All figures included in the table will not be rounded and will be written using two decimals!!

* Including VAT corresponding to the eligible expenditure, if eligible; please observe the list of eligible expenditure from the Applicant Guide

¹ In case the services are fully contracted to one contractor² In case the services are separately contracted by the beneficiary³ Except the information events (see Chapter VII)⁴ Only for expenditure not included at chapter VI - administration costs⁵ May be spent only with prior agreement of MA, by re-distribution to other budgetary lines

VII.5.2	Electronic kits - communication guide for port-communities: 200 CDs x 5 euro/kit	kit	200,00	5,00	1.000,00
VII.5.3	Final Dissemination of project materials and results: 50 deliveries x 30 euro/delivery	delivery	50,00	30,00	1.500,00
VIII	TAXES AND CHARGES (maximum 3% of total eligible expenditure)				1.215,00
VIII.1	Bank charges for transnational financial transactions	months	12,00	50,00	600,00
VIII.2	Bank charges for opening and administering the separate bank account(s) required by the programme	months	12,00	50,00	600,00
VIII.3	Urban planning permits, building permits				0,00
VIII.4	Coupling and connection agreements and permits				0,00
VIII.5	Environmental agreements				0,00
VIII.6	Fire department agreement				0,00
VIII.7	Any other legal agreements, permits and authorisations necessary for project implementation (please specify)				0,00
VIII.8	Other taxes and charges (please specify)				15,00
VIII.8.1	Road taxes for trips: exchange experience 2: 5 euro x 1 transportation car	car	1,00	5,00	5,00
VIII.8.2	Road taxes for trips: workshop on cultural messages: 5 euro x 1 transportation car	car	1,00	5,00	5,00
VIII.8.3	Road taxes for trips: management meeting Ruse: 5 euro x 1 transportation car	car	1,00	5,00	5,00
IX	OVERHEADS⁴ (maximum 5% of total eligible expenditure)				1.800,00
IX.1	Electricity: 50 euro/month x 12 months	months	12,00	50,00	600,00
IX.2	Telephone: 50 euro/month x 12months	months	12,00	50,00	600,00
IX.3	Internet: 50 euro/month x 12months	months	12,00	50,00	600,00
X	CONTINGENCY⁵ (maximum 5% of total eligible expenditure)				9.813,30
	TOTAL ELIGIBLE EXPENDITURE				
	Non eligible expenditure				0,00
	Revenues generated by the project				0,00

!!All figures included in the table will not be rounded and will be written using two decimals!!

¹ In case the services are fully contracted to one contractor

III	STAFF				12.941,00
III.1	Participation to meetings/events/activities				1.505,00
III.1.1	Travel				580,00
III.1.1.1	Participation to Experience exchange 2 (Ruse) - 5 persons x 100 Euro/car x 2 cars	car	2,00	100,00	200,00
III.1.1.2	Participation to Workshop 1 (Calarasi) - 5 persons x 60 Euro/car x 2 cars	car	2,00	60,00	120,00
III.1.1.3	Participation to Workshop on cultural messages (Ruse) - 2 persons x 100 Euro/car x 1 car	car	1,00	100,00	100,00
III.1.1.4	Participation to management meeting (Calarasi) - 4 persons x 1 car x 60 euro/car	car	1,00	60,00	60,00
III.1.1.5	Participation to management meeting (Ruse) - 4 persons x 1 car x 100 euro/car	car	1,00	100,00	100,00
III.1.2	Accommodation				490,00
III.1.2.1	Participation to Experience exchange 2 (Ruse) - 5 persons x 70 Euro/night x 1 night	part.	5,00	70,00	350,00
III.1.2.2	Participation to Workshop on cultural messages (Ruse) - 2 persons x 70 Euro/night x 1 night	part.	2,00	70,00	140,00
III.1.3	Daily allowances				435,00
III.1.3.1	Participation to Experience exchange 2 (Ruse) - 5 persons x 30 Euro/day x 2 days	part.	5,00	60,00	300,00
III.1.3.2	Participation to Workshop 1 (Calarasi) - 5 persons x 3 Euro/day x 1 day	part.	5,00	3,00	15,00
III.1.3.3	Participation to Workshop on cultural messages (Ruse) - 2 persons x 30 Euro/day x 2 days	part.	2,00	60,00	120,00
III.1.4	Fees for participation at events (trainings, conferences, seminars)				0,00
III.2	Salaries and associated costs				11.436,00
III.2.1	Project manager: 1/6 norm x 1700 euro/month x 12 months	month	12,00	283,00	3.396,00
III.2.2	Local coordinator Constanta: 1/2 norm x 275 euro/month x 12 months	month	12,00	137,50	1.650,00
III.2.3	Financial and administrative responsible: 1/2 norm x 760 euro/month x 12 months	month	12,00	380,00	4.560,00
III.2.4	Technical responsible: 1/2 norm x 305 euro/month x 12 months	month	12,00	152,50	1.830,00
IV	CONSULTANCY, EXTERNAL EXPERTISE AND OTHER EXTERNAL SERVICES not included in section I - Project Preparation				43.554,00
IV.1	Land studies				0,00
IV.2	Studies				0,00
IV.3	Design and engineering				0,00

IV.3.1	Technical assistance provided by the designer				0,00
IV.3.2	Supervision of the execution of works by construction inspectors, up to a limit of 10% from the works contract				0,00
IV.4	Consultancy/external expertise ^{1,3}				2.000,00
IV.4.1	Preparation of public procurement documents and management of public procurement procedure				0,00
IV.4.2	Project management				0,00
IV.4.3	Technical assistance provided by the designer				0,00
IV.4.4	Supervision of the execution of works by construction inspectors, up to a limit of 10% from the works contract				0,00
IV.4.5	Other type of consultancy/external services (please specify) ^{1,3}				0,00
IV.4.5.1	External expertise on elaboration of multi-disciplinary research model - 2 experts x 1000 euro/expert	exp.	2,00	1.000,00	2.000,00
IV.5	Organization of events (conferences, seminars, workshops, etc., except the information events) ^{2,3}				35.754,00
IV.5.1	Experience exchange 1 (Constanta) - consumables: 60 euro/day x 2 days	day	2,00	60,00	120,00
IV.5.2	Experience exchange 1 (Constanta) - coffee breaks: 15 part. X 15 euro/day x 2 days	part.	15,00	30,00	450,00
IV.5.3	Experience exchange 1 (Constanta) - interpreter: 178 euro/day x 2 days	day	2,00	178,00	356,00
IV.5.4	Art camp (Possible location: Ostrov) - consumables and art materials: 200 euro/participant x 10 participants	part.	10,00	200,00	2.000,00
IV.5.5	Art camp (Possible location: Ostrov) - accomodation and meal: 100 euro/night x 14 participants (10 + 3 part. representatives+ translator) x 9 nights	nights	9,00	1.400,00	12.600,00
IV.5.6	Art camp (Possible location: Ostrov) - interpreter: 178 euro/day x 10 days	day	10,00	178,00	1.780,00
IV.5.7	Art camp (Possible location: Ostrov) - transportation for participants: bus rental x 60 euro x 2 trips	trip	2,00	60,00	120,00
IV.5.8	Organization of itinerary exhibition: photo documentary services: 20 elements of exposition x 30 euro/element	element	20,00	30,00	600,00
IV.5.9	Organization of itinerary exhibition: consumables for launching event (in Constanta): 50 euro/day	day	1,00	50,00	50,00
IV.5.10	Organization of itinerary exhibition: accomodation and meal on pontoon - 100 Euro/day x 5 x 24 days in total	day	24,00	500,00	12.000,00
IV.5.11	Organization of itinerary exhibition: customized book of guest - 50 euro/pc	pc	1,00	50,00	50,00

IV.5.12	Organization of itinerary exhibition: coupling - 100 euro.hours x 30 euro (transport)	hour	30,00	100,00	3.000,00
IV.5.13	Harbour infrastructure to host pontoon: 25 euro/day x 20 days	day	20,00	25,00	500,00
IV.5.14	Electricity to move pontoon: 1800 litres of gas x 1 euro/litre	litres	1.800,00	1,00	1.800,00
IV.5.15	Management meeting (Constanta): coffee breaks: 10 persons x 15 euro/person	part.	10,00	15,00	150,00
IV.5.16	Management meeting (Constanta): interpreter - 178 euro/day x 1 day	int.	1,00	178,00	178,00
IV.6	Translation and interpretation costs				1.800,00
IV.6.1	General document translation: 300 pages x 6 euro/page	page	300,00	6,00	1.800,00
IV.7	Independent audit of the project - up to 10% of the eligible expenditure for a non-reimbursable financial support over 500,000 EUR (ERDF and state budget contribution)	service	1,00	4.000,00	4.000,00
V	EQUIPMENTS AND GOODS				1.500,00
V.1	1 laptop for management activities x 1500 euro	pc	1,00	1.500,00	1.500,00
VI	ADMINISTRATION COSTS (maximum 5% of the total eligible expenditure of the project)				1.200,00
VI.1	Office rent				0,00
VI.2	Office services (phone/fax, internet, mail)				0,00
VI.3	Stationery and office supplies - 100 euro/month x 12 months	months	12,00	100,00	1.200,00
VI.4	Utilities (heating, water, gas, electricity)				0,00
VI.5	Office cleaning				0,00
VI.6	Other reasonable costs associated with the direct delivery of the project (please specify)				0,00
VII	INFORMATION AND PUBLICITY				134.056,00
VII.1	Publications				68.260,00
VII.1.1	Trilingual brochure (Workshop 1 results) - designing service: 30 pages x 60 euro/page	page	30,00	60,00	1.800,00
VII.1.2	Trilingual brochure (Workshop 1 results) - printing service: 500 pc x 7 euro/brochure	pc	500,00	7,00	3.500,00
VII.1.3	Trilingual brochure (Workshop 1 results) - translation service (RO, BG, EN): 6 euro/page x 2 languages x 30 pages	page	30,00	12,00	360,00
VII.1.4	Trilingual brochure (Communities and ports) - designing service: 50 pages x 60 euro/page	page	50,00	60,00	3.000,00
VII.1.5	Trilingual brochure (Communities and ports) - printing service: 1200 pc x 7 euro/brochure	pc	1.200,00	7,00	8.400,00

VII.1.6	Trilingual brochure (Communities and ports) - translation service (RO, BG, EN): 6 euro/page x 2 languages x 50 pages	page	50,00	12,00	600,00
VII.1.7	Volume of art works during art camp: designing service: 100 pages x 60 euro/page	page	100,00	60,00	6.000,00
VII.1.8	Volume of art works during art camp: printing service: 5000 pc x 8,8 euro/pc	pc	5.000,00	8,80	44.000,00
VII.1.9	Volume of art works during art camp: translation service: 6 euro/page x 100 pages	page	100,00	6,00	600,00
VII.2	Promotional materials				58.340,00
VII.2.1	Posters - designing service: 1000 euro	service	1,00	1.000,00	1.000,00
VII.2.2	Posters: printing service: 150 pc x 5 euro/pc	pc	150,00	5,00	750,00
VII.2.3	Posters: translation service: A3 page x 20 euro/page	page	1,00	20,00	20,00
VII.2.4	Leaflets: designing service: 1 type leaflet x 1000 euro	type	1,00	1.000,00	1.000,00
VII.2.5	Leaflets: printing service: 1500 leaflets x 3 euro/leaflet	leaflet	1.500,00	3,00	4.500,00
VII.2.6	Leaflets: translation service: 2 page A4 x 10 euro/page	page	2,00	10,00	20,00
VII.2.7	Postal cards: designing service: 15 types x 140 euro/type	type	15,00	140,00	2.100,00
VII.2.8	Postal cards: 15/package x 1000 packages x 48,95 euro/package	pack	1.000,00	48,95	48.950,00
VII.3	Information events				3.204,00
VII.3.1	Launching press conference - coffee breaks and catering service: 50 participants x 2 days x 15 euro/day	part.	50,00	30,00	1.500,00
VII.3.2	Launching press conference - consumables: 60 euro/day x 2 days	day	2,00	60,00	120,00
VII.3.3	Launching press conference - interpretation service: 178 euro/day x 2 days	day	2,00	178,00	356,00
VII.3.4	Launching press conference - Bulgarian press and stakeholder transportation: 60 euro/departure	depart.	2,00	60,00	120,00
VII.3.5	Final press conference - coffee breaks and catering service: 50 participants x 1 day x 15 euro/day	part.	50,00	15,00	750,00
VII.3.6	Final press conference - consumables: 60 euro/day x 1 day	day	1,00	60,00	60,00
VII.3.7	Final press conference - interpretation service: 178 euro/day x 1 day	day	1,00	178,00	178,00
VII.3.8	Final press conference - Bulgarian press and stakeholder transportation: 60 euro/departure	depart.	2,00	60,00	120,00
VII.4	Media campaign				252,00
VII.4.1	Print press announcements: 3 press announcements x 84 euro/announcement	ann.	3,00	84,00	252,00
VII.5	... others (please specify)				4.000,00
VII.5.1	Website (extension of previous one): service	service	1,00	1.500,00	1.500,00

4 - BUDGET PER ACTIVITY*

EUR

Activity	2007	2008	2009	Total
1. Awareness raising on the project theme - the Project launch conference	2.096,00	495,00	288,00	2.879,00
2. Elaboration of an inter-disciplinary research model - Workshop 1 and 2 experience exchanges in RO and BG	9.576,00	3.801,00	3.698,00	17.075,00
*Elaboration of the research model (activities 2.1. - 2.4.)	3.916,00	3.801,00	3.698,00	11.415,00
*Translation in RO, BG, EN	360,00	0,00	0,00	360,00
*Design, publishing and printing	5.300,00	0,00	0,00	5.300,00
3. Research on how local communities and ports perceive each other	13.100,00	0,00	0,00	13.100,00
*Research	0,00	0,00	0,00	0,00
*Translation in RO, BG, EN	600,00	0,00	0,00	600,00
*Design, publishing and printing	12.500,00	0,00	0,00	12.500,00
4. Selection of artists participating in the project	0,00	0,00	0,00	0,00
5. Definition of the cultural messages reuniting local communities and ports - Workshop 2	365,00	1.026,00	305,00	1.696,00
6. Artistic expression of the "Danube Spirit" port-communities elements	69.600,00	0,00	0,00	69.600,00
6.1. Art camp, including organization and 10-day camp	16.500,00	0,00	0,00	16.500,00

Romania-Bulgaria Cross-Border Cooperation Programme 2007-2013

Project Name: Danube Spirit in Port Communities

6.2. Extension of website	1.500,00	0,00	0,00	1.500,00
* Design and programming	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00
*Updating	500,00	0,00	0,00	500,00
6.3.Presentation volume	51.600,00	0,00	0,00	51.600,00
*Translation in RO, BG, EN	600,00	0,00	0,00	600,00
*Design, publishing and printing	51.000,00	0,00	0,00	51.000,00
7. Aware raising of local communities and port authorities regarding their belonging to the same entity: port-community - itinerant exhibition	22.820,00	50,00	50,00	22.920,00
*Organization of the exhibition (local, pontoon, promotional)	18.000,00	50,00	50,00	18.100,00
*Design, printing of promotional materials	4.820,00	0,00	0,00	4.820,00
8. Ensuring the project sustainability - communication guide and e-forum	1.000,00	0,00	0,00	1.000,00
9. Final and post-project presentation materials	50.450,00	0,00	0,00	50.450,00
10. Final conference in Constanta	1.108,00	0,00	0,00	1.108,00
11. Project management	33.242,30	10.693,60	10.595,55	54.531,45
12. Information and publicity	2.722,00	1.272,00	1.272,00	5.266,00
12.1. Posters	970,00	0,00	0,00	970,00
12.2. Electronic internal information	0,00	0,00	0,00	0,00
12.3. Launch press-conferences in Calarasi and Ruse	0,00	510,00	510,00	1.020,00
12.4. Paid announcements	252,00	252,00	252,00	756,00
12.5. Press-releases at milestones	0,00	0,00	0,00	0,00
12.6. Final dissemination	1.500,00	0,00	0,00	1.500,00
12.7. Final press-conferences in Calarasi and Ruse	0,00	510,00	510,00	1.020,00
TOTAL / partner	206.079,30	17.337,60	16.208,55	

ase mention only the total eligible expenditure

he table will not be rounded and will be written using two decimals!!



CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA



• Bd.Tomis nr.51, Constanța - 900725 • www.cjc.ro • Tel.: +40-241-708001 /
Fax: +40-241-708453

DIRECȚIA COORDONARE INSTITUȚII SUBORDONATE
NR. R. 12.341 / 20.09.2012

Către

Muzeul de Artă Constanța

În atenția doamnei director Doina Păuleanu

Urmare adresei dumneavoastră înregistrată la Consiliul Județean Constanța cu nr. 12.341 / 13.07.2012, prin care solicitați un punct de vedere în ceea ce privește proiectul „Danube Spirit in Port Communities”, vă aducem la cunoștință că în urma notei de informare primită de la Direcția Generală de Proiecte, solicitarea dumneavoastră referitoare la posibilitatea cofinanțării (și asigurarea cash flow-ului) a fost aprobată de către domnul Președinte al Consiliului Județean Constanța.

Având în vedere cele prezentate mai sus, atașăm în copie nota de informare a Direcției Generale de Proiecte și rezoluția domnului Președinte al Consiliului Județean Constanța.

DIRECTOR
DIRECȚIA COORDONARE INSTITUȚII SUBORDONATE
CARMEN VASILE

Înțocmit,
Alina Corbagiu



CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA

Directia Generală de Proiecte



• Bd.Tomis nr 51, Constanta 900725 • www.cjc.ro • Tel: +40-241-708001 / Fax: +40-241-708453 • e-mail: consjud@cjc.ro

Nr. 16152 / 17.09.2012

NOTĂ DE INFORMARE ÎN ATENȚIA

DOMNULUI PREȘEDINTE AL CONSILIULUI JUDEȚEAN CONSTANȚA
CONSTANTINESCU NICUȘOR DANIEL

Cu privire la: Proiect „Danube Spirit in Port Communities”, Programul de Cooperare Transfrontalieră România – Bulgaria 2007-2013, Nr. aplicației 2(4i)-3.3-14, Cod MIS-ETC 602

- Muzeul de Artă Constanța a depus în luna septembrie 2009 spre finanțare Proiectul cu titlul „Danube Spirit in Port Communities”, cu intenția că în urma obținerii fondurilor europene din Programul Comun de Cooperare dintre România și Bulgaria să se asigure o continuitate a unui proiect anterior, respectiv proiectul „Spiritul Dunării”. Valoarea totală a cererii depuse este de 239.625,45 Euro, din care 203.250,31 Euro ar putea reprezenta fonduri ERDF și 2,18 % co-finanțare din partea partenerilor implicați în cadrul proiectului, perioada de implementare propusă fiind de 12 luni;

- Datorită insuficienței fondurilor destinate sesiunii septembrie 2009 a Programului de Cooperare Transfrontalieră România – Bulgaria 2007-2013, proiectul „Danube Spirit in Port Communities” a fost introdus pe lista de rezervă a cererilor finanțabile, fiind declarat eligibil și cu un punctaj foarte bun;

- În cursul lunii iulie 2012, Secretariatul Tehnic Comun al Programului de Cooperare Transfrontalieră România – Bulgaria 2007-2013 a notificat Muzeul de Artă în calitate de Lider de Parteneriat că aplicația poate fi implementată, intrând în etapa de precontractare, prilej cu care s-a solicitat Muzeului să prezinte actul prin care dovedește capacitatea financiară pentru susținerea cofinanțării și a sumelor necesare în avans (cash flow);

- În prezent procesul de precontractare nu a fost finalizat, urmând ca Muzeul de Artă să prezinte decizia/actul mai sus menționat; totodată, unul dintre partenerii bulgari trebuie să înainteze către STC o serie de documente, astfel încât proiectul să poată demara, după ce în prealabil se încheie contractele de finanțare/cofinanțare;

Întrucât, proiectul a fost elaborat și înaintat individual la finanțare de către Muzeul de Artă, am solicitat acestuia să ne transmită documentele aferente cererii de finanțare.

Din analiza documentelor prezentate, reiese ca proiectul „Danube Spirit in Port Communities”, propune **activități** culturale și artistice ce au ca **obiective**, contribuirea la coeziunea culturală și socială la nivel local și transfrontalier, în trei orașe port danubiene, Constanța, Călărași și Ruse. Suma totală eligibilă a proiectului „Danube Spirit in Port Communities”, este de **206.079,30 euro**. Ca și activități și cheltuieli principale, menționăm următoarele:

În cadrul proiectului este prevăzută elaborarea unui studiu interdisciplinar asupra percepției mutuale a orașelor port în valoare de **2000 euro**

Pentru organizarea de evenimente din cadrul proiectului este prevăzută suma de **35.754,00 euro**, ce cuprinde următoarele activități: schimb de experiență, tabără de artă, expoziție itinerantă în trei orașe port, infrastructură portuara pentru a găzdui un ponton. În cadrul proiectului, este prevăzută achiziția unui laptop pentru activitățile de implementare ale proiectului cu valoarea de **1500 euro**.

În ceea ce privește activitatea de informare și publicitate, suma totală este de **134.056,00 euro** și sunt prevăzute următoarele cheltuieli: publicații (1200 de broșuri trilingve, 5000 de volume cu lucrări de artă rezultate din tabăra de artă), materiale promoționale (150 de postere, 1500 de fluturași, 15000 de cărți poștale); evenimente media (conferință de presă de lansare, conferință de presă de încheiere); campanie media (anunțuri în presă); website, 200 de CD-uri ghiduri pentru comunitățile portuare; 50 de transporturi a materialelor proiectelor

Activități principale:

- Elaborare studiu interdisciplinar asupra percepției mutuale a orașelor port;
- Generare mesaje artistice pentru orașe port;
- Exprimare artistică mesaje în pictură și sculptură – tabără de artă;
- Expoziție itinerantă în cele 3 orașe port;
- Creare manual comunicare și e-forum pentru oraș și porturi;
- Informare și promovare proiect;
- Realizarea activităților de promovare și informare;
- Management.

Rezultatele prevăzute ale proiectului sunt:

- 1 studiu percepția mutuală în orașe și porturi;
- 10 lucrări de artă inspirate de orașe port;
- 3000 de vizitatori, expoziții itinerante;
- 6 tipuri de materiale informative și publicitare tipărite în 9400 de exemplare;
- 167 de persoane care participă la 7 tipuri de evenimente;
- 1 ghid de comunicare pentru orașele port;
- Informare asupra proiectului prin canale media, print și website;
- Implementare proiect conform Contractului de finanțare și plată finală

Grup țintă

Comunitățile locale din Constanța, Călărași și Ruse, în total 535.000 locuitori, dintre care **3000 beneficiari direcți**;

Autoritățile portuare din 15 localități portuare dunărene plus Constanța, toate fiind beneficiari direcți;

Administrații locale și instituții relevante, 45 în total (15 pentru fiecare partener).

Având în vedere cele prezentate mai sus și solicitarea Muzeului de Artă nr. 271/13.07.2012 (înregistrată intern cu nr. CJC 12341/13.07.2012), vă rugăm să analizați și să dispuneți cu privire la posibilitatea cofinanțării (și asigurării cash flow-ului) acestui proiect din bugetul local.

Director GENERAL,

SHHAIDEH Sevil